

主题文章

从「关系互动论」反思「灵性转化」及「社会转化」

温以诺

I. 前言

1.1 本文目的

作者在本文先介绍「关系互动论」，然后以其理论架构反思「灵性转化」及「社会转化」。

1.2 关键词介定

- 「宣教/差传」— 是个别信徒或组成的堂会，继承及完成「三一真神的使命」(*missio Dei* of the Triune God)，包括个人或群体的层面，在灵性方面(抢救亡魂)及社会方面(引进平安 *shalom*)，¹ 导致体验神的救赎、和好及转化等恩情。²
- 「文化」— 具位格者间，作范式互动 (*patterned interaction*) 的处境系统及连带结果。³
- 「叙述性架构」 (*narrative framework*) — 故事式的组织，用于描述个人对人生的了解及行事为人之道。叙述性架构包括微观及宏观层次的历史观。宏观：涵盖神永恒的「元叙事描述」 (*meta-narrative*)，聚焦于基督及祂与被造一切的救赎关系。微观：在神永恒的「元叙事描述」中，道出个人的故事 — 内容包括个人体验、自我定位、世自身的界观(包括前设、假值、信念)。⁴

¹ “*Shalom*” - The opposite of “*shalom*” is described in John 12:31; 1 John 3:8; 5:19 and Jesus had overcome the world and the evil one who is its ruler (1 John 2:13-14; 5:4). *Shalom* is a Hebrew word with connotations of peace, wholeness, and wellness in the context of right relationships with God, people, and nature (Jer 33:8-9; Job 5:24; Ps 30:11; Isa 11:6, 9; 53:5). (Wan

² “Mission” and “*Missio Dei*”: Response to Charles Van Engen’s “Mission Defined and Described,” In *Missionshift: Global Mission Issues in the Third Millennium*, Edited by David J. Hesselgrave and Ed Stetzer, 2010:41-50

³ 温以诺 <宣教文化人类学 = 文化人类学 + 神学> 《教牧期刊》第十六期.2004.5:118-156

⁴ Enoch Wan, “Narrative Framework for Relational Transformational Change,” EMS National Conference, Sept. 17-18, 2021. EMS National Conference, Sept. 17-18, 2021

- 「关系互动论」(relational interactionism) – 是引申自具位格者互动，构成实际关系网络的跨科际叙述性架构，包括三重境界(三一真神、天使、人类)的处境及多种效应。
- 「关系转化范式」(relational transformational paradigm) – 具位格者互动互动导致转化改变的理论架构。
- 「范式」(paradigm 或作「模式」) – 供哲学探究及学术研究，而又连系紧密的构思模式。「模型」(pattern): 比「范式」较低层次而具结构的组合。
- 「关系宣教学」(relational missiology) —— 关系神学在实现“神的密使”以及完成大使命方面的实践性实施。
- 「关系」及「关系实在论」 – 「关系」(relationship)是具位格者间的互动连系，⁵有别于「关系性」(relationality 有连系的性质)。关系实在论 (relational realism paradigm) 是以关系(先纵后横、既纵又横)为架构及基础的研究法及理论。⁶ 基督徒关系论，兼容纵向关系(来自创造者：三一真神，如神—人关系)，及横向关系(被造者内部的，如人—人、人—灵⁺=服役之灵、人—灵⁻=叛逆之灵，的关系)。⁷
- 「转化」 – 是指整个系统的基本变化，它会造成形式或结构的变化，也就是事物本身的情况与本质的变化，而成为另一种外在形式完全改变的物⁸。或是指个人内在和属灵生命的基本改变⁹。

II. 「关系互动论」简介

2.1 关系互动论内的叙述性架构

⁵ Enoch Wan, “The Paradigm of Relational Realism” EMS, *Occasional Bulletin*, Spring 2006:1.

⁶ 前曾论述基督教学术界，为何独缺以关系作架构的哲学性或神学性的理论(温 2014)。但非基督徒的社会科学研究者，却有论述，详参附注一。

⁷ 参阅：温以诺、「关系神学」与「关系宣教学」《环球华人宣教学期刊》第 36 期，2014 年 4 月。及温以诺，「关系实在论简介」。《环球华人宣教学期刊》第十一期，2008 年一月

⁸ James MacGregor Burns, *Transforming Leadership* (New York, NY: Atlantic Monthly Press, 2003 年), 24-25 页. Burns, *Transforming Leadership*, 15 页, 24-25 页, 184 页

⁹ Burns, *Transforming Leadership*, 15 页, 24-25 页, 184 页

多年前《中色神学纲要》(1999)一书中，提出神界、天使界、人界构成的境界神学，强调三界互通的实况。正如乔布记第一、二章所载，天使侍立耶和华时，魔鬼两次跟耶和华对话，取得共识后，地上的乔布及家人，接二连三遭遇突变，便是三界互通的最佳写照。近年受社会科学中流行的「象征互动论」(symbolic interactionism)所启发，配合境界神学，悟出「关系互动论」的构思。近两年把境界神学、关系论、恩情神学融会贯通，再推展出「关系互动论」的架构，探讨转化的模式，

A. 「象征互动论」与「关系互动论」

- i) 「象征互动论」- 大异于「功能论」及「冲突论」，「象征互动论」([symbolic interactionism](#))¹⁰ 始于二十世纪中期，强调微观层面中，参与人群各自建构的社会性意义。象征互动论是社会学理论的主流，咸认「社会」是众人日常互动的产品。
- ii) 就「关系互动论」而言，真实关系网络的构成，源自具位格者内在互动，及跨境外显互动(包括三一真神、天使、人类)，导致各样处境的呈现，及带来种效应。此叙述性架构，可供构思理论之用，例如：
 - 「社会」的形成，由于具位格者互动，导致社会实体的形成。
 - 「文化」具位格者间，作范式互动(patterned interaction)的处境系统及连带结果。
 - 「关系的实在」(“relational reality”)，源自具位格者(personal Beings/being)在不同处境(context)中，纵、横向互动，带动复杂关系网络(relational network)的构成，及错综复杂架构(complex framework)的组合，(包括：微观及宏观的层面)，及后导致多样的成效(consequence)。

¹⁰ For additional info of “symbolic interactionism,” see links below:

- “Sociological Paradigm #3: Symbolic Interactionist Theory” - <https://courses.lumenlearning.com/alamo-sociology/chapter/reading-symbolic-interactionist-theory/> (accessed Oct.23, 2021)
- “Symbolic Interactionism,” <https://www.sciencedirect.com/topics/social-sciences/symbolic-interactionism> (accessed Oct.23, 2021)
- “Symbolic Interactionist Theory,” [https://socialsci.libretexts.org/Courses/Lumen_Learning/Book%3A_Introduction_to_Sociology_\(Lumen\)/04%3A_Module_1%3A_Foundations_of_Sociology/04.12%3A_Symbolic_Interactionist_Theory](https://socialsci.libretexts.org/Courses/Lumen_Learning/Book%3A_Introduction_to_Sociology_(Lumen)/04%3A_Module_1%3A_Foundations_of_Sociology/04.12%3A_Symbolic_Interactionist_Theory) (accessed Oct.23, 2021)

「关系互动论」的思维架构，有助于社会/文化实况 (socio-cultural reality) 的组成、延续、及改变，全赖于具位格者的重复，而有意义的互动。「关系互动论」具跨科际的视野、综合多学科 (如人类学、神学、心理学、语言学、及传理) 研究的成果。又是探索具位格者的互动，如何导致文化系统的形成、社会结构 (social world) 的组合、社交网络 (social network) 的创造及再造、感知意义 (perceived meaning) 的产生。「关系互动论」强调微观及宏观的互动过程，研究复杂网络的关系实在性 (relational reality) 的运作 (包括其形成、维持、改变)。

本体论		创造者	被造者		方向
互动	具位格者	三一真神	天使类	人类	
	层面	横向 + 纵向			
	宏观	向内			
	微观	向	上向	上向	

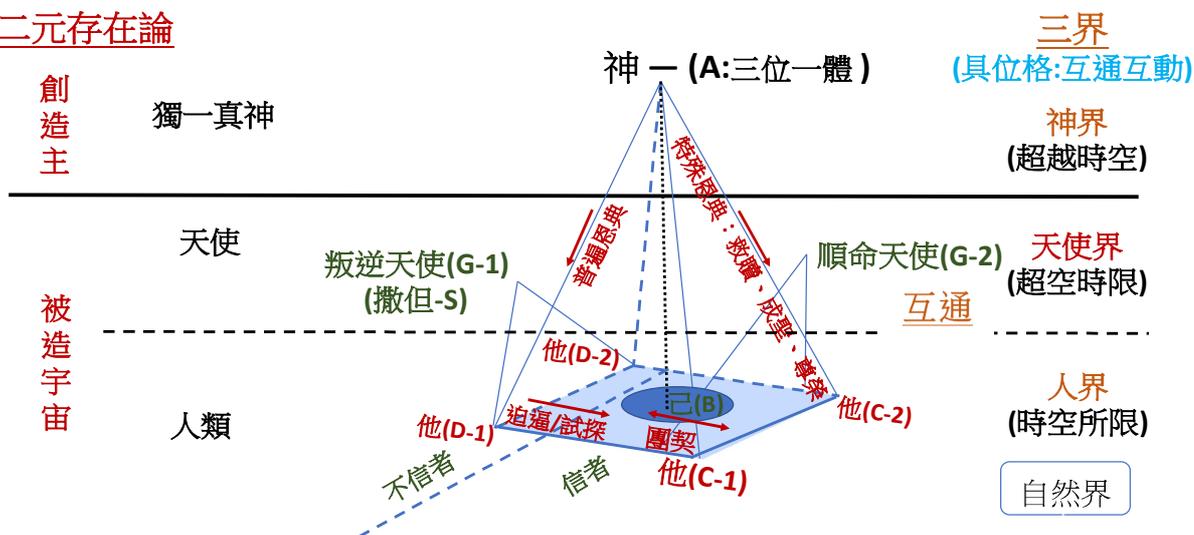
. 「关系互动论简介」的叙述性架构 互动与方向

B. 「关系互动论」的叙述架构

时流行的宣教学而言，「文化」是人类的系统，而神和天使却是「文化」(“supra-cultural”)的。¹¹但作者在本文中，「文化」是具位格者(三一真神、天使、人类)间，作范式互动的处境及应结果。如所：三类文化系统间(神类、天使类、人类)是互为、密切互动的。

¹¹ See detailed discussion on the term and concept of “supra-cultural” in Charles Kraft in *Christianity in Culture*. Orbis, 1979: chapter 12.

二元存在論



關係互動論 (宏觀) 先縱：神-人 (AB:和好) 或 (AD: 仍待和好); 神-天使(AG)
後橫：信徒相通(BC:團契); 逼迫/試探(SGD→B)

. 敘述性架构与「关系互动论」 纵向、横向的互动 宏观

上 显 创造主(时、), 与被造一切(于时、), 二者间具 大 。但三一真神却与被造一切, 有紧密的互动, 为「...我 生、动作、 , 在 。就如 作的, 有人 : 我 也是 所生的。」(徒 17:28 和合本) 具位格的三一真神, 跨 境界, 突 界 地, 恩情式跟被造一切, 紧密地又 常纵向互动。 被造者恒常地横向互动, 基于此种低层次「微观」了解, 故 之为「关系互动论」。

具位格者 此间 (神、 命及叛逆的天使、信徒及 信者), 作跨境界互动, 发生真实关系(relational reality), 从而构成复杂的网络, 组合出叙述性架构 (narrative framework), 基于此种 层次「宏观」了解, 故 之为「关系互动论」。

有关「关系互动论」的 如 :

¹² Enoch Wan, "Narrative Framework for Relational Transformational Change," EMS National Conference, Sept. 17-18, 2021. EMS National Conference, Sept. 17-18, 2021

- 就方法论而言，「关系互动论」常用质性研究法，如叙述性研究 [narrative studies](#) (其中包括 [ethnography](#) 或参与研究法¹³), [行动研究法](#)¹⁴ ([action research](#), 如个人或团体研究) 及 [内容分析法](#) (Content analysis), 又作文本分析法 (textual analysis/ [analytical studies](#) 包括关系互动的动态及网络的复杂性).
- 在研究的焦点而言，「关系互动论」能进行个体、群体、社会复杂网络的探索，在微观、宏观的层面，研究关系现象及多种处境。
- 就「文化」的前设及观念而言，显示「关系互动论」跟相关的理论要式比较：

理论	前设	「文化」
功能论 Functionalism	- 要有强的社会，就有社交的定性 (social stability), 其定性在一切的社会化 (socialization) 及社会融合 (social integration)。社会的功能是提供社交的定性。 - 好的社会变化是好的，坏的社会变化社会的程序 (social order)。 - 功能论属宏观型	文化是个复合体，由个别单位，发各自功能所组成
冲突论 (Conflict Theory)	- 基于社会阶层、性别、等级，社会的是不等。如或各种不等的现象、导致平等，故此类型的改变是好的 - 冲突论属宏观型	文化自身结构，是社会性不平等的，包括性别、种族、年龄等。
组合互动论 (Symbolic Interactionism)	- 社会指，在互动时人便自定角色。个人所处实况，个人后，依赖 (如 words 或体语 gestures), 建构社会实况 (socially construct the reality), 从而导致对互动的共识。 - 组合互动论属微观型	文化是依赖个体间互动时(「我」与「者」), 意义构成系统(meaning creating system)
关系互动论 (Relational Interactionism)	- Dynamic 具位格的个体(Beings/beings), 在多处境(contexts)中互动，构成网络，带来多重效应 - 关系互动论属宏观型及微观型	文化是具位格者，模式地互动的处境，及多重效应

¹³ [女性主义参与式研究法在护理研究之应用](#)

Application of Feminist Participatory Research in Nursing Research

(Zxy-Yann Jane Lu) (Hsueh-Kuei Lin) (Pi-Fang Chang)

¹⁴ “行动研究法”

《[护理学学](#)》2002年第2期 | 年 学

功利主义 (Utilitarianism 如 理性论及交 理论)	- 取多，不之处，人 取行动。基于、缺。不 而进。社会次 (social order)的可 行性，在于人了：合作及，人共 。 -功利主义属微观型	文化是人一个 人，而 的处境(context)
---	---	-------------------------------

种理论比较

III. 从关系互动论，了解基督教的「宣教」

3.1 「关系互动论」与基督教的「宣教」

基督教「宣教」定义为「大使命」，而最常引用的文是 28:19-20，结合使徒行传 1:8 和 24:14，流行观点可概括如：

大使命 (为上 事)

- 何事 (使人作主 徒)
- 何法 (，施，教导)
- 何处 (耶、、地)
- 何时 (从 时 永)

以两引文正是时流行，基督教「宣教」的程 式/ 式处理法：

- 「宣教」是「照 所述、耶 基督之教会的整个 此术语意涵，包括 教会向上、向内和向外的事。」¹⁵
- 传统上，宣教 个术语 指 神，全 和传道(徒 6:4)，跨 地理及/或文化界 (徒 22:21)，世界上 耶 基督之 的地方传

¹⁵ Adapted from “1.3: Theoretical Perspectives n Sociology,” The LibreTexts libraries,” the UC Davis Office @ [https://socialsci.libretexts.org/Bookshelves/Sociology/Introduction_to_Sociology/Book%3A_Sociology_\(Barkan\)/01%3A_Sociology_and_the_Sociological_Perspective/1.03%3A_Theoretical_Perspectives_in_Sociology](https://socialsci.libretexts.org/Bookshelves/Sociology/Introduction_to_Sociology/Book%3A_Sociology_(Barkan)/01%3A_Sociology_and_the_Sociological_Perspective/1.03%3A_Theoretical_Perspectives_in_Sociology) (accessed Oct. 4, 2021)

¹⁶ George W. Peters, *A Biblical Theology of Missions*, (Chicago: Moody, 1972), 11.

的人(15:20)。¹⁷

时流行的「宣教」观，通常是「所作」(doing - 使人主徒)，而「所是」(being - 为主作)作基础。话，实用主义先于本体论然而，有在就有功能。「所作」的流行「宣教」了解，然处境化地合世的，关注「事」(career)而视「人格」(character)，种流行的「宣教」了解，就真理而言，是错的。

「关系互动论」与基督教的宣教

从「关系互动论」的基本理念，构思出来基督教的宣教，如所是+所作



基督教「宣教」(Christian “mission”) = 所是(神在我面作) + 所行(神我作)
纵向(主要) 横向(次要)

「关系互动论范式」中的「关系性进」(纵向+横向，「十字架」样)¹⁸，我可以用关系性架，来结基督教「宣教」：不跟地，流行的程化/理化宣教范式，于所作(doing)、效(efficiency)、及成果(outcome-base); 反地，关系互动范式「宣教」综合性理解是：

基督教事 (Christian “ministry” & carrying out “mission”) 等于：

- 基督的服侍(动 motivation)

¹⁷ J. Herbert Kane, *Understanding Christian Missions*, (Grand Rapids: Baker, 1974), 28.

¹⁸ 关于「关系实在论」，文

- Enoch Wan, “The Paradigm of ‘relational realism,’” *Occasional Bulletin*, Evangelical Missiological Society, Spring 2006, 19:2, 1-4.
- 温以诺：《关系神学探》(：天道出版社，2015)。
- Enoch Wan and Narry Santos, “Missio-relational Reading of Mark,” *Occasional Bulletin*, Evangelical Missiological Society, Spring 2011, 24:2.
- Enoch Wan, “Missio-relational Reading of Mark,” EMS Audio interview, <http://www.emsweb.org/home>
- Enoch Wan, “Relational Tree,” Published in “Relational Study,” www.GlobalMissiology.org January 2011.
- _____, “A Missio-Relational Reading of Romans,” *Occasional Bulletin*, Evangelical Missiological Society, Winter 2010.
- Rethinking the Great Commission for the African Context: “A Proposal for the Paradigm of Relational Missiology” (Part I), *Global Missiology*, April 2019, www.globalmissiology.org

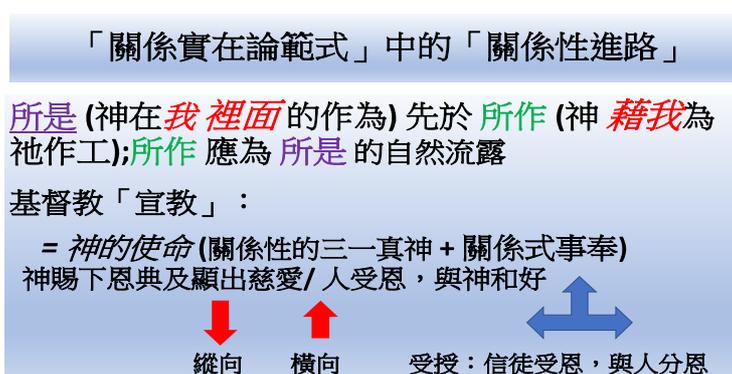
- 为祂的 故而 事 (manner)
- 祂的引导/能 / 持/ /恩 而 作 (作互动 mode of operation)
- 为祂的 关系式地作最好的 家 (最 目 ultimate goal)。

() 关系性范式 大 命 + 大使命	() 流行宣教范式 (大使命)
所是：纵向，神在我 面 作	所行：横向，神 过我 作
人格：基督徒在基督 所是	现：基督徒为基督所行
密使： 祂 救牧 差	方法：为祂建立 徒
： 过生命和生 (服侍)	得： 性地 取亡魂 (救)
纵向：三一神和祂的	横向： 化，事 化
关系性：先纵后横	功能性程 化：(纵)横
过程： 性， 法 ，三界互通 (神界、灵界、人界)， 有「中」	程：结构性的 和流程， 及纵 向关系，世 化地「中」

. 关系性范式与流行的宣教范式

上 可简 「关系实在论范式」的「宣教」，要 如：

- ❖ 是综合及整全的： → ； +
- ❖ 是 及进程：自 → 而非程 式， 目 一成 及效果。
- ❖ 是整全的(holistic)：如 所



. 关系互动论范式：综合 又整全

¹⁹ Enoch Wan, "Critiquing the Method of Traditional Western Theology and Calling for Sino-Theology" *Global Missiology*, 2004, www.globalmissiology.org

者：「中」是 思 三个定 之一，认为两个互 的命题中， 定一真一假 有别于现 多元 思维，认为事实 非 有真假之 。

²⁰ 温以诺、 。《宣教的 世 一 与 》，华人 世差传会。2020: 10。

IV. 关系互动论的转化转化模式

4.1 关系互动论的转化转化模式

关系互动论的转化转化模式，其内容简介如：

神、天使、人具位格，不互动而导致的变化。如魔鬼及人类的、道成身的救赎，而差灵...等情。神人的救赎、转化的恩情，导致转化变化 (1:16; 8:12-25; 12:2; 后 3:18, 5:12-19)。

- 基督徒的「所是」(being)，包括在基督是 的创造，是 恩的 ...等恩情受者。
- 基督徒的「所属」(belonging)，包括在基督 属神家 的人、属天 此 属互为 体，连合共为基督的身体。同为被 的会众 (ecclesia)、共 属天 (koinonia)。
- 基督徒的「所成」(becoming)，是神转化大能的受 者，体验 好 (上)变化的实情。

4.2 动的「关系转化模式」(The dynamics of “relational transformational paradigm”)

为 ，在此先介定 个关键词：

- **关系性转化式的成 (Relational transformational growth)**
 - 神的 (神形象被造 (with *imago Dei*), 「所成」(becoming) 的过程 (process)，始于创世前神在基督 的 、由神的灵/ 生命之道重生、在属灵 体 / 神的家中 受 好 (koinonia and ecclesia)、 历「使命上 」成就「神使命」 (“*missio-Dei* of the Triune God”)、 神。²¹
- **个人转化 (being – ontological change)**

²¹ 温以诺、 。「关系宣教学的真、 、 : “*missio Dei*” 的认识与实践」—《环球华人宣教学期刊》第六十二期 Vol. 4 No. 16 (2020).

- 神在祂 生命 作 ，使信徒 体验 灵的 ，使 成 而 有基督的身 (Christ-like and Spirit-led)，从自我的 中得 (自我中心及自)，导致转化变化、由成 于成 (*imago-Dei , imago Christo*)
- **社会转化** (being → belonging²² → becoming) – 神 用众多 历转化改变的信徒 (个人及组织的层面)，在属灵方面 (抢救亡魂)、社会性 (引进和平 *shalom*) 的救赎、和好、转化²³ 的过程 (三 process of 3 phases: 所是 being → 所属 belonging → 所成 becoming)
 - **灵命转化 Spiritual Transformation** (所是→所属→所成)
 - 神在我 面作 、神在我 中间作 、神 我 作 (成就祂的 意、 显祂的 、 与祂的)。
 - **转化的转化 Transformational change** –
 - 具位格者互动，纵向 源自三一真神，具动 、 过程地带来人间 (横向)
 - 正向改变：是多层面(微型或宏观型、个别或整体)、多向 的 (灵性、道 、 社会性、行为式...等)。²⁴

前曾出 介绍「关系性转化范式」(Relational transformational paradigm)，²⁵ 从真理基督徒所持的范式，应有 基础及神学 ，²⁶ 面用 ，比较两类基督徒转化范式：流行及关系性。

²² “Belonging” – transformed beings in solidarity and with unity for His glory.

²³ Wan, *Diaspora Missiology*, 6-7.

²⁴ Enoch Wan, “Relational Transformational Leadership: An Asian Christian Perspective.” *Asian Missions Advance*, April 2021:2-7.

²⁵ Listed below are previous publications on the concept and practice of transformational change by the author:

- Enoch Wan and Howard Chen, [Marketplace Transformation: Motivating and Mobilizing Chinese Churches in the Silicon Valley for Gospel Transformation](#). Western Academic Publishing, 2021.
- [Ryan Gimple & Enoch Wan, Covenant Transformative Learning: Theory and Practice for Mission. Western Academic Publishing \(2021\)](#)
- Enoch Wan, “Transformative Ministry for the Majority World Context: Applying Relational Approaches,” *Occasional Bulletin*, Spring 2018: 4-47.
- Enoch Wan, “Narrative Framework for Relational Transformational Change,” EMS National Conference, Sept. 17-18, 2021. EMS National Conference, Sept. 17-18, 2021
- Enoch Wan, “Relational Transformational Leadership: An Asian Christian Perspective.” *Asian Missions Advance*, April 2021:2-7.
- Enoch Wan, “Rethinking Urban Mission in Terms of Spiritual and Social Transformational Change,” Missiological Society of Ghana/WAMS Biennial International Conference - October 27-29, 2021

要		流行型转化	关系性转化
一 性	成 方向	术 知识等 横向	基督徒转化 先纵后横、既纵又横
	焦	程 、过程	关注 人、关系为重 真理
		传统	重互动、 关 具位格的神、天使、人
	成功	可 的结果	不是 形、非个人主义 重群体、综合及整全的
导 式	成	具 的 、有 众、 产	基督、 跟从者立 样、启导 人 品格在 先、 在后
	焦	跟 地 造 化成就、重	天 导向的 神 、 神恩、 者式 导、 品格 取 众信服、 关系造就 人
	方向	导模式 事 型、 式、 式	关系 先纵后横的 先次 动 ： 合纵、横的动 作 导、能导致合 真理的转化：包括个人及 体层面、多向 的转化 -过程 启发→ 启动 → 实 → 正向 连 式 转化
	成功	效应、 化成果	纵向对神 、 横向结果 神 、 神助

. 两类基督徒转化转化范式：流行型转化及关系型转化

出时 型 事 导向 导向 ， 与关系交互式转化，两者 作此较，使 者 有
的认识及 别。

类型		时 型 事 导向 导向	关系交互式转化
层面		知识及	个人关系：体验及 化

徒
个
人

²⁶ For critique of popular paradigms (chapter 7) and proposal of “relational paradigm” (chapters 13-14), see Enoch Wan, *Diaspora Missiology: Theory, Methodology, and Practice*. (2nd ed.) IDS, 2015. (available @ Amazon.com)

²⁷ Enoch Wan, “Relational Transformational Leadership — An Asian Christian Perspective,” *Asian Missions Advance* (2021), <http://www.asiamissions.net/asian-missions-advances/.6>.

整体教会牧		目、程	有位格者的三界互动
		目、重程、使用方程式	重关系式互动 先纵后横、既纵又横
	期	重、人多众、大、	成与成：重质及关系导向
		多方， • 创、成功、成就 • 、 、	人的网络化及 纵+横 • 建立基督身体 • 主成 • 讨主、神神的
	化效用、合流	三一真神 物之本、恩之源	
	有系统的事，包括导、道、教导、指导、引导、等	关系网络：构建及关系式的 导的	
期	化成果成功 大与 大好 横向非转化性的改变 不一切地 成功 关系在所不。	• 同 基督为主 • 同 灵引导、能、恩、受言 • 的关系网络 横向互建立、纵向 神 • 整全的转化改变、天 导向	

.时 型与关系交互式比较

基督徒对转化型改变的了解，是源自 的三一真神(、 、灵)，却施恩 格信徒，运作导致转化， 、 、灵的转化大能，不但在个别信徒生命中， 在整体教会 ， 显转化的大能。流行的事 型范式， 视 纵向的动 ， 以为 、 成事。属灵事 是既纵又横向的， 能等同 重横向的 属灵事 ， 不是 、 能...神的灵成事

导向与世 一 ， 重视人本的 、信 的传 、心理的建构、行为的改造...等横向型转化，社会学/人类学 论的转化，包括 化(enculturation)、同化(assimilation)、社会化(socialization)、成 (maturation)...等， 有横向的层面， 定或 神导的转化，是 信徒/学者 ，不能 同

²⁸ Enoch Wan, "Narrative Framework for Relational Transformational Change," EMS National Conference, Sept. 17-18, 2021. EMS National Conference, Sept. 17-18, 2021

信徒与三一真神互动，连系而构成的纵向关系，是转化动力的源及改变的基础，流行的转化范式，或视一要于的关系转化范式，对重视关系导向(先纵后横、既纵又横)的受、进程，定错把关系，作为化改变(大、佳)的，为人本的改变指(成功作是横向「效应」fruitfulness;而非纵向的「心」faithfulness)。本文叙述性架构，如所始于三一真神内在的互动，然后展被造的范，包括基督徒自身的转化在先，继而成为转化的介，导致多样的转化：灵性或社会性、个人或整体...等。

V. 华人重关系文化处境中，反思「灵性转化」及「社会转化」

华人文化传统地，别重关系，及意建构及关系网。²⁹作者就此题，前曾出论文及，本文从。³⁰

5.1 关系交互式转化范式与灵性转化

出三一真神，与个别信徒及教会整体互动，导致转化转化及改变

²⁹ 以两供者参阅：

- Tsang, Z. K. *The Real Art of Leadership*. Beijing: CBPCIP (In Chinese: 导的真功。曾强。：合出版社)
- _____ . *Winning by the Chinese Style of Leadership*. 2010. (In Chinese: 在中式理。出版社)

³⁰ 要整体性地了解中国文化，可从历史的，社会的，人际关系的互动等多向、个人或群体的多层面、社会学/人类学/心理学等研究进，可出中文化的征是：以家为本位、以理道为范、以体为主导、以关系网络为运作等。

- 温以诺、《中色神学纲要》大恩会
- 温以诺、《关系神学探》。天道「徒」书
- 温以诺、「关系神学与关系宣教学」《环球华人宣教学期刊》第三十六期，年月
- 温以诺，书的「宣教关系式」解，：环球华人宣教学期刊第期，
- 温以诺，从「书信」探讨「关系神学论」《环球华人宣教学期刊》第期，年月
- 温以诺，「关系实在论简介」。《环球华人宣教学期刊》《环球华人宣教学期刊》第十一期，2008年一月 <http://www.enochwan.com/chinese/full/articles/12.pdf>
- 温以诺「关系神学论在语语境中的个：中色神学」2008.6.5 神学从教40年学术研讨会

连系 位格者	关系	文
	个别 身	我 在天上的
	整体	前 差
	个别 为主	既 受基督，就 祂而行
	整体 元	事 进，连于元 基督。
灵	个别 身体是 灵的	前 不知 的身 就是 灵的 灵是从神而来， 在 的
	整体 教会是 灵的	前 是神的 ，神的灵 在
教会	家	提前 不可 年人， 要 如同 年人如同 ...
		前 同为基督的身体...互为 体
	教会	提前 神的家... 家就是永生神的教会

关系
式转
化型

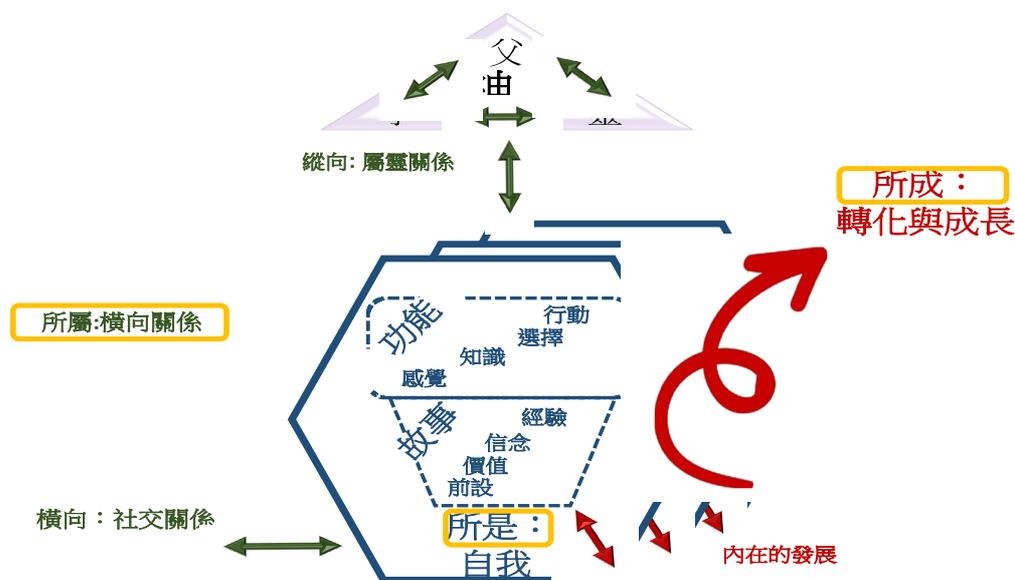
的 导 两个向 .

关系交互式转化的信念如：三一真神在祂 中， 显大能，使 重生得救、带来自身的转化变化，然后 用 作转化大能的 道，向外延展转化变化的范 。基督徒生命的本质，与及教会的使命，是不 的转化、成 、结果、 神。

转化型的改变，层面复杂、处境各异，但转化改变的动 ，却恒常来自关系性三一真神： 、 、灵内 互动，外显恩情。个别信徒、组合堂会、 世教学 应纵向 受，横向传 转化的恩情，受恩→ 恩→ 恩 ， 是先纵后横、既纵又横的恩情受、 模式。 是宏观叙述性架构，描述三一真神，动 地与信徒，作关系式互动：

「所是」→「所属」→「所成」(纵横交错地互动)

³¹ Enoch Wan, "Relational Transformational Leadership — An Asian Christian Perspective," *Asian Missions Advance* (2021), <http://www.asiamissions.net/asian-missions-advances/.6>.



. 转化式改变 宏观 「所是」→「所属」→「所成」

两个层面 (微观与宏观)，「所是」是转化的始，「所属」是转化的过程，「所成」是转化的果效。纵向的，显 两个层面 非 的。

轉化 層面	所是 (始點)	所屬 (過程)	所成 (結果)
宏觀	<ul style="list-style-type: none"> 咒詛 → 稱義 (羅. 8:1-2) 道成肉身 及 新人類 (弗 2:15) 和睦 Shalom (猶太人及外邦人 (弗. 2:14-18)) 	<ul style="list-style-type: none"> 天國導向 與 效忠 (西. 1:13-14) 教會：聖靈的殿 (1 Cor. 3:17) 	<ul style="list-style-type: none"> 基督的身體 (1 Cor. 12) 外在的實際：成熟，滿有基督的身量 (弗. 3:14-21, 4:10-16) 末世的實際：基督的新婦 (啟 21:2,9)
微觀	<ul style="list-style-type: none"> 若有人在基督裡...新創造 (林後 5:17) 與神和好 (林後 5:18-20) 	<ul style="list-style-type: none"> 信仰群體：團契及教會 (彼前 2:9) 身子：聖靈的殿 (林前 6:14-20) 訓令：彼此/互相 (John 3:34, etc.) 	<ul style="list-style-type: none"> 基督形象 (羅. 8:29, 林前. 15:49, 林後 3:18, 4:4, 西 3:10) “榮上加榮” (林後 3:18) 新人 (弗 4:20-24)

. 转化的改变 微观与宏观 所是、所作、所成

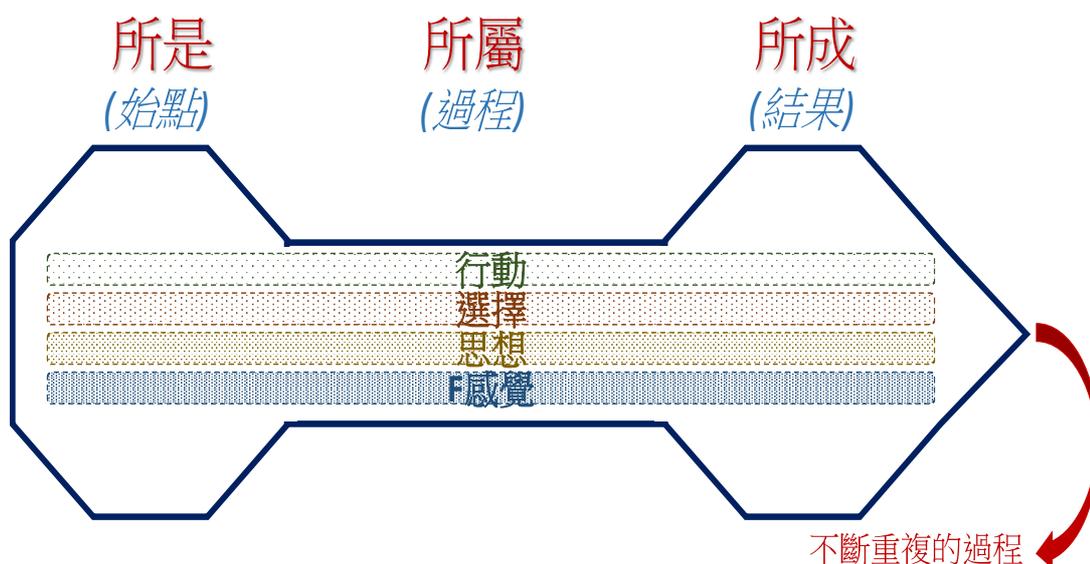
³² Enoch Wan, “Narrative Framework for Relational Transformational Change,” EMS National Conference, Sept. 17-18, 2021. EMS National Conference, Sept. 17-18, 2021

5.2 关系性转化模式与社会转化

显 关系性改变的过程，自 三 ；始 → 进程 → 结果/效应。内 中包含多向 ，例如：

- 内在的： (意)、思 (认知)、感 (情感)
- 外显的：行动、 、

關係性更新的互動

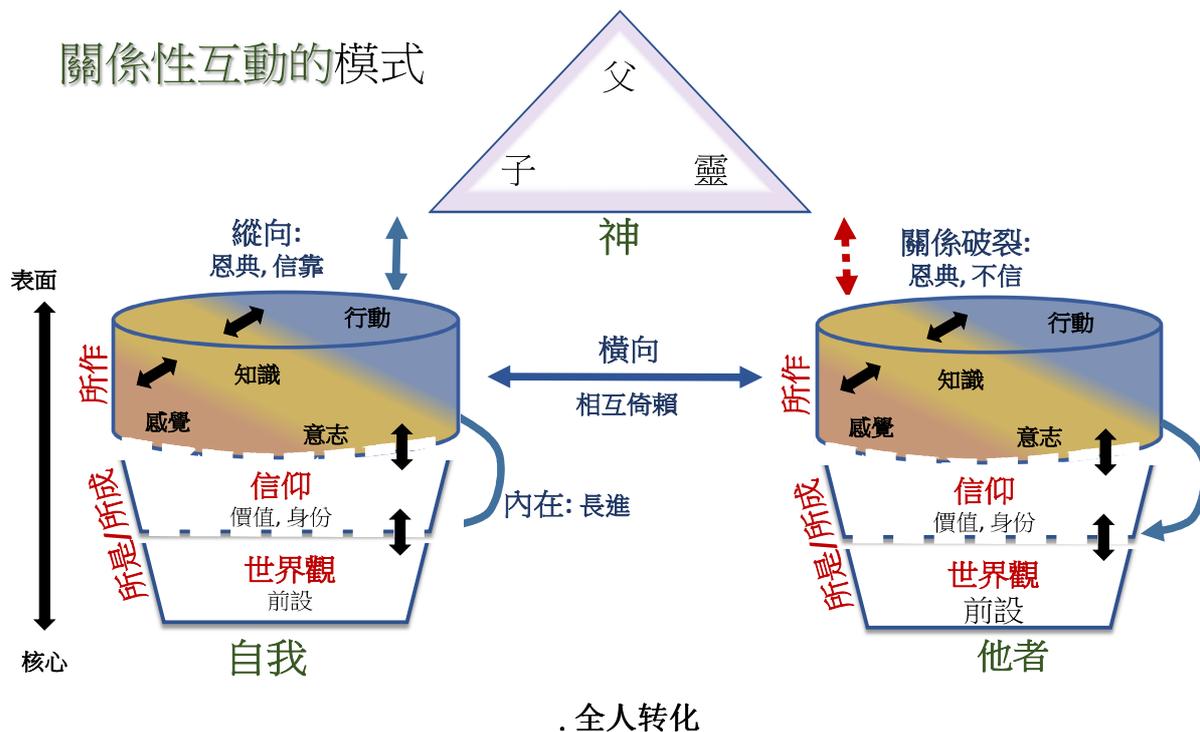


. 关系性转化范式： 所是 → 所屬 → 所成

关系性转化，源自三一真神，却是全人 应的。 种转化性的改变是 地， 值 观、人生观的。包括知识、情感、意 、行动...多方面的。 显 多层面、多向 ..的 转化。 ，显 个别信徒，与三一真神纵向(上而)互动，从神 受具体恩情，

³³ Enoch Wan, "Narrative Framework for Relational Transformational Change," EMS National Conference, Sept. 17-18, 2021. EMS National Conference, Sept. 17-18, 2021

与神和好。个别信徒 历 层 (向内) 的转化后，在基督 是 的创造 (being – 后 5:17)，与其它被转化的信徒，同为神家 的人(ecclesia)、³⁴在基督身体内互为一 体，³⁵此 属 (belong)，共 (koinonia) 而成 ， 有基督的身 (便成为神转化能 的 道，及神转化 者的 介。

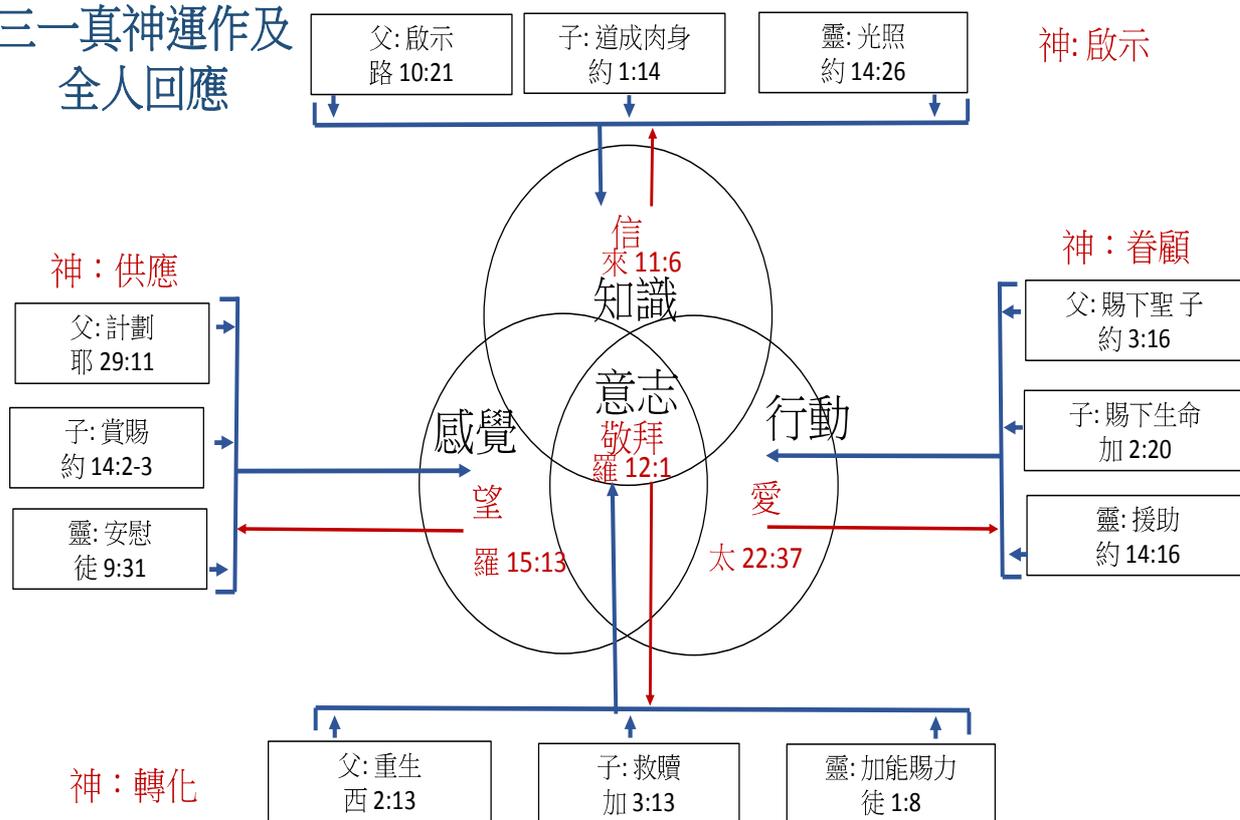


显出转化的动 力，源自三一真神，微观地导致个别信徒的全人转化：包括知识、感 觉、行动及意 志。三一真神 (纵向) 多方互动： 上的启 示、 的供应、 的 转化。

³⁴ 同 一、同家、同 建造 (2: 11-19)

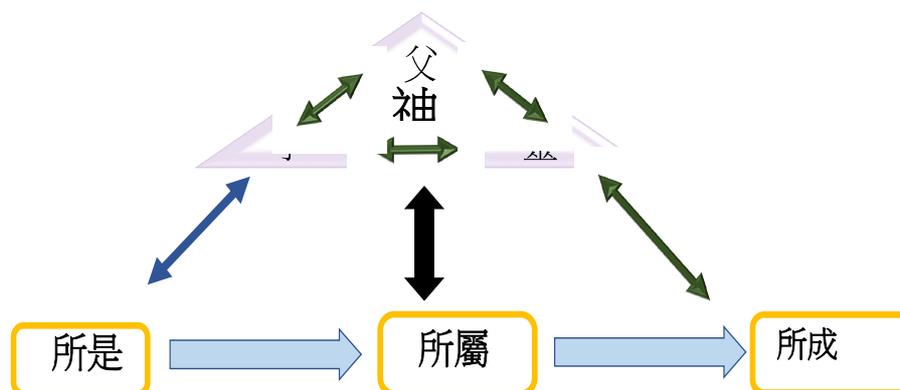
³⁵ 12:5; 前 12:

三一真神運作及全人回應



. 三一真神运作与全人 应导致转化

显，个别信徒的灵性转化，全「神在我身上的作为」(in us — 所是)，转化后信群体：，历互、共同、体此、互建立时，可以体验「神在我中间作」(among us — 所属)的转化验。历转化恩者，合作同心地实践宣教，在社会中为作、同心合，恩及、社群，便是「神我作」(through us — 所成)，导致社会转化的模式。



神在我們身上的作工：轉化我們(縱向)
 神在我們當中作工：合一、和諧、堅立(縱+橫)

神藉我們作工：更新的信徒實踐宣教，導致社會的更新(縱+橫)

. 关系性转化范式及转化性改变

上 所：三一真神(纵向)与神 互动，在「所是」、「所属」及「所成」三个
 ，先是与个别信徒互动，转化个人的「所是」，转化后的 恩信徒，组成教会及堂
 会，在 中同历「所属」转化的大能，合 成为神转化大能的 介，然后为 作 地导
 致社会转化。

VI. 结论

本文以华人 重关系的文化处境， 关系互动论的架构，就属灵转化及社会转化的
 题作反思。 转化的动 ，源自三一真神，纵向地使信徒个别灵命转化(重生、成)。
 恩的 ，组成信 体(如堂会)， 体灵 互动(如 体 、互 建立)，同历神转

化动的运作，既纵又横地体验转化的过程。个体行神、合同心实践宣教、为作，在社群中被主大用，便导致社会转化。

基督徒不应一重要的真理：三一真神在我生命、生、事 中，24/7用大能运作转化，包括：神常常、复的不在神、灵照引导、同在、。正如上所记：「之耶和華：不是，不是能，是我的灵方能成事。」(4:6)

转化的过程是：

- 信徒个别**灵性转化** → 信主群体共历神的**个体转化** → 被主大用导致**社会转化**
(始 point) (过程 process) (结果 product)

转化的动，源自三一真神，信徒个别灵命转化(重生、成)是微观的了解。信主群体在堂会/教会中，共历神的个体转化(*koinonia within ecclesia*)，是中型模的转化。转化后的信徒整体，被主大用导致社会转化，是宏观转化的现象。引文是转化的切描：

有是被的类，是有，是，是属神的，要
宣出者的。(前 2:9)

本文简介绍关系互动论的转化转化模式，可应用于布道、导、道、教导...等实用题，后整体出，与者。但种关系导向的范式，有助我身处后基督教家的天人，对宣教的重要题，作的反思。

關係模式		❖ 三一真神 = 關係的神	❖ 基督信仰 = 關係的真理
關係的實踐 = 「縱」(首要) + 「橫」(次要)			
首要	次要(時下流行模式)		
超越時、空	極度處境化:世俗化(後基督教)		
❖ 神的「宣教」(<i>Missio Dei</i> : 三一真神及信徒)	❖ 宣教: 大使命(使人...門徒)		
❖ 愛、團契、榮耀	❖ 事工導向: 今世事工將完結		
綜合及整全	本末倒置		
❖ 所是(首要)	+	❖ 所作(次要)	
❖ 大誠命	+	❖ 大使命	
❖ 信徒皆祭司: Business as mission, NGO..等.			
. 关系互动与转化型改变			

上面，显示一个不容忽视的现象：时流行的宣教事，重的方，世化的，把宣教为「大使命」，化「使人作主徒」的，事导向的事，横向于「所作」，视了纵向的「所是」，是本了³⁷

但从关系论的架构，便不，我信的三一真神，是一位：、灵关系互动的的神，我，基督教信的心，是关系的神与我互动：、救赎、内、恩...等纵向互动。信徒间的体、互助..等横向互动。如上显：关系性的「宣教」(*Missio Dei*)，源自、灵³⁸，是时、而非始自大使命的文(28; 徒1:8)。如何差、信徒照样被差(20:21)。、灵的内互动，是、中。神与属祂的人，永恒是在、中互动的。关系论范式的「宣教」，整体地：是综合上、两的。地：是综合「所是」与「所作」，是整全的(holistic)，为包括「大命」和「大使命」的。

³⁶ Enoch Wan, "Rethinking Urban Mission in Terms of Spiritual and Social Transformational Change," Missiological Society of Ghana/WAMS Biennial International Conference - October 27-29, 2021

³⁷ 温以诺、。《宣教的世——与》，华人世差传会。2020: 第二章。

³⁸ 详参：温以诺、。 「关系宣教学的真、：「*missio Dei*」的认识与实践」—《环球华人宣教学期刊》第六十二期 Vol. 4 No. 16 (2020).

《环球华人宣教学期刊》第六十 期: Vol 7, No 1 (January 2022)

本文 是 文, 发布于 宣教学会两年一 的全 大会: 年 月 日

“Rethinking Urban Mission in Terms of Spiritual and Social Transformational Change”
Enoch Wan, PhD—Director of Doctor of Education and Doctor of Intercultural Studies Programs,
Western Seminary, Portland, Oregon, USA.
Missiological Society of Ghana/WAMS Biennial International Conference
- October 27-29, 2021